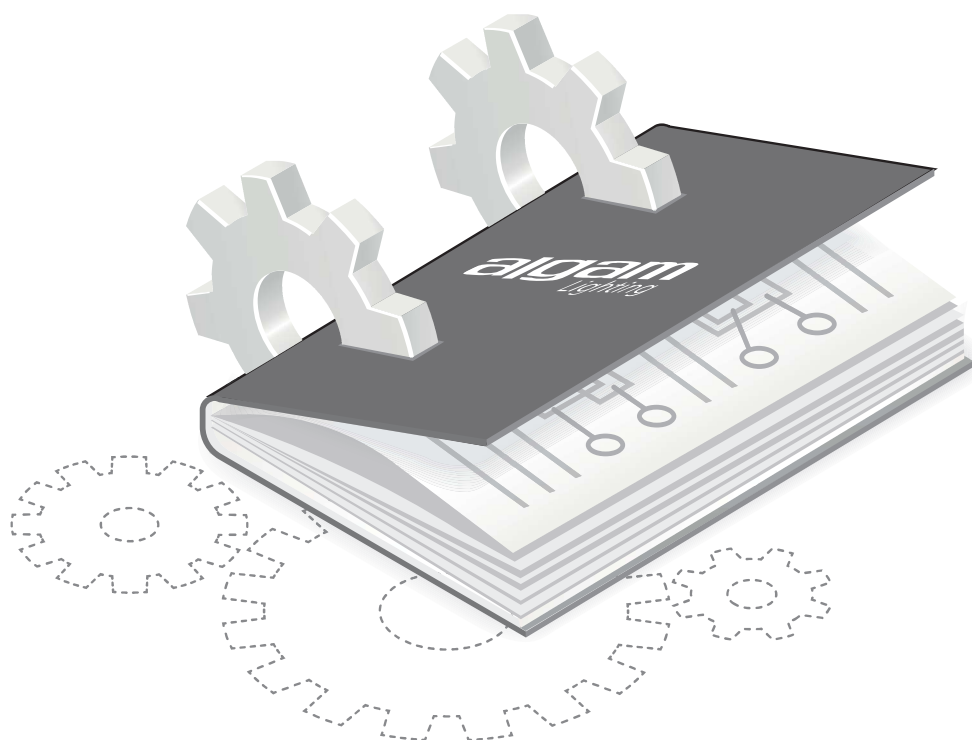




FX4

**EFFETTO COMBO A LED 4 IN 1 CON LASER
EFFET D'ANIMATION LED 4 EN 1 AVEC LASER
LED AND LASER 4 IN 1 COMBO EFFECTS**

ITA-FR-EN

algam
Lighting

Per i manuali utente in Spagnolo e Olandese inviare la richiesta a: contact@algam.net

Le manuel d'utilisation est également disponible en Espagnol et Néerlandais,
merci d'envoyer votre demande à: contact@algam.net

ES - NL user manuals also available, please contact: contact@algam.net

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA 04

INSTALLAZIONE

UTILIZZO

MANUTENZIONE/ASSISTENZA

INFORMAZIONI SUL LASER06

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO08

ALIMENTAZIONE

COLLEGAMENTO DMX

RIGGING08

MENÙ E COMANDI09

TELECOMANDO IR 10

PROTOCOLLI DMX 11

14 CANALI

SPECIFICHE TECNICHE 12



Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti Algam Lighting. Raccomandiamo di leggere attentamente questo Manuale Utente e di seguire le istruzioni per evitare pericoli o danni all'unità dovuti ad un utilizzo improprio. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

I simboli indicati di seguito sono simboli accettati a livello internazionale che avvertono di potenziali pericoli con i prodotti elettrici. Se uno di questi simboli è presente sul proprio dispositivo, si prega di osservare le seguenti istruzioni:



ATTENZIONE !

Prima dell'uso e prima di installare questo dispositivo, leggere attentamente il Manuale Utente e seguire le precauzioni di sicurezza elencate in questa pagina.



ATTENZIONE !

Questo dispositivo produce una luce intensa e potente che è pericolosa per gli occhi. NON GUARDARE DIRETTAMENTE NEL RAGGIO DI LUCE.



PERICOLO !

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.



ATTENZIONE !

Rischio di ustioni. L'esterno del dispositivo può diventare molto caldo. Si consiglia di non toccarlo se non dopo 10 minuti dall'utilizzo.



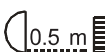
ATTENZIONE !

Rischio di incendio. Durante il funzionamento, tenere lontano dal dispositivo tutti i materiali combustibili e infiammabili.



PERICOLO !

Pericolo per la sicurezza. Questo dispositivo presenta un serio rischio di lesioni. Seguire le istruzioni di sicurezza.



Collocare il dispositivo ad almeno 50 cm da materiali infiammabili e muri.

INSTALLAZIONE

- Prima dell'utilizzo, disimballare e controllare attentamente che il dispositivo non presenti danni da trasporto. Non mettere mai in funzione un dispositivo danneggiato.
- In caso di installazione sospesa, questo dispositivo deve essere installato utilizzando ganci robusti e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. Inoltre, deve essere fissato ai ganci e serrato correttamente per evitare che possa cadere a causa delle vibrazioni prodotte durante il funzionamento. Verificare inoltre che la struttura (o il punto di aggancio) possa sostenere almeno 10 volte il peso del dispositivo. Il dispositivo deve essere installato da una persona qualificata e posto fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (imbracatura di sicurezza) approvato per il peso del dispositivo.
- L'unità è progettata esclusivamente per l'utilizzo in ambienti interni. Utilizzarla solo in un luogo asciutto. L'esposizione del dispositivo a pioggia o umidità comporta il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non collocare il dispositivo, i diffusori o qualsiasi altro oggetto sopra il cavo di alimentazione e assicurarsi che questo non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le scosse elettriche, il dispositivo deve essere collegato a terra. Il circuito di alimentazione elettrica deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- L'unità deve essere installata solo in luoghi con adeguata ventilazione. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione venga bloccata. Per garantire una ventilazione adeguata, lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm intorno ai lati e alla parte superiore del dispositivo.

- Avviso relativo alla disconnessione dall'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla corrente occorre rimuovere la spina di alimentazione dalla presa di corrente. L'unità deve essere collocata in una posizione che garantisca un accesso costante e non impedito alla presa di corrente, poiché in situazioni di emergenza deve essere possibile estrarre immediatamente la spina. Afferrare sempre il cavo di alimentazione dalla spina.

UTILIZZO

- Questa unità non deve essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, fisiologiche o intellettuali o con carenze di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa istruzioni sull'uso del dispositivo.
- Non lasciare mai questo dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- In caso di problemi operativi, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'unità. Non cercare mai di smontare, riparare o modificare il dispositivo da soli. Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico specializzato autorizzato. All'interno non sono presenti parti sostituibili dall'utente.
- Non utilizzare MAI il dispositivo nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti
 - > In luoghi con una temperatura superiore a 45° C oppure inferiore a 2° C
 - > In luoghi eccessivamente secchi o umidi (le condizioni ideali sono tra il 35% e l'80%)
- Non utilizzare mai il dispositivo vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde per evitare il rischio di provocare incendi.
- L'esterno del dispositivo può diventare molto caldo. È importante evitare il contatto con il dispositivo durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo ogni utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione (cavo con messa a terra).
- Prima dell'utilizzo dell'unità, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai requisiti di alimentazione dell'unità, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare o modificare mai il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo di alimentazione è dotato di messa a terra, questa è necessaria per garantire un funzionamento sicuro! Pericolo di scosse elettriche mortali!
- Afferrare sempre il cavo di alimentazione dalla spina. Non tirare il cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate, per evitare corto circuiti o scosse elettriche.
- Non collegare questo dispositivo a un «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti entrino nell'unità. In caso di versamento di liquidi nel dispositivo, DISCONNETTERE immediatamente l'alimentazione dell'unità e contattare il Servizio Assistenza.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o di una bufera con rischio di fulmini, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Non aprire in nessuna circostanza l'alloggiamento dell'unità. In tal caso la sicurezza personale non verrà garantita. All'interno non ci sono componenti operativi di alcun tipo, ma solo tensioni pericolose che possono dare scosse mortali!
- ATTENZIONE: Questo dispositivo emette lampi di luce che possono provocare crisi epilettiche in persone fotosensibili.

MANUTENZIONE / ASSISTENZA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare il dispositivo da soli per non invalidare la garanzia. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono provocare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi al centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La sorgente luminosa contenuta in questo dispositivo deve essere sostituita solo dal produttore o da un centro assistenza autorizzato o da una persona con qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati in misura tale da comprometterne l'efficacia, ad esempio a causa di crepe o graffi profondi.
- La lampada deve essere sostituita se è stata danneggiata o deformata dal calore.
- Scollegare l'unità dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione.
- Se il cavo o il cavo esterno flessibile di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un cavo speciale fornito esclusivamente dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.
- ATTENZIONE: utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e della stessa potenza.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

AVVISO DI SICUREZZA - BATTERIE A BOTTONE

Questo prodotto contiene batterie a bottone. **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Ingerendo il prodotto possono verificarsi ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Entro 2 ore dall'ingerimento possono verificarsi gravi ustioni. Consultare immediatamente un medico.

Non dare da bere o da mangiare, non indurre il vomito. Se si possiede l'imballaggio della batteria, mostrarlo al medico al momento del ricovero in ospedale. Non utilizzare il dispositivo se il vano batterie è danneggiato o non si chiude correttamente. Non permettere ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto. Rimuovere immediatamente le batterie usate e smaltirle in un centro di riciclaggio appropriato.

UTILIZZO

Scegliere sempre le batterie della dimensione e del tipo corretti per l'uso previsto. Seguire le istruzioni riportate sul dispositivo. Inserire sempre le batterie in modo corretto, facendo attenzione alla polarità (+ e -) indicata sulla batteria e sul dispositivo. Sostituire contemporaneamente tutte le batterie. Non provocare cortocircuito. Non caricare le batterie. Non scaricare le batterie forzatamente. Conservare le batterie in un luogo ben ventilato, asciutto e a temperatura moderata.

ATTENZIONE! INFORMAZIONI SUL LASER



Si raccomanda di leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. Questo dispositivo LASER è conforme allo standard europeo NF EN 60825-1:2014/A11:2021.

DESCRIZIONE DELLE ETICHETTE PRESENTI SUL DISPOSITIVO:

**QUESTO
DISPOSITIVO È IN
CLASSE 3B:
L'ESPOSIZIONE
DIRETTA È
PERICOLOSA PER GLI
OCCHI**

**ESPOSIZIONE PERICOLOSA
IL RAGGIO LASER VIENE
EMESSO ATTRAVERSO QUESTA
APERTURA**

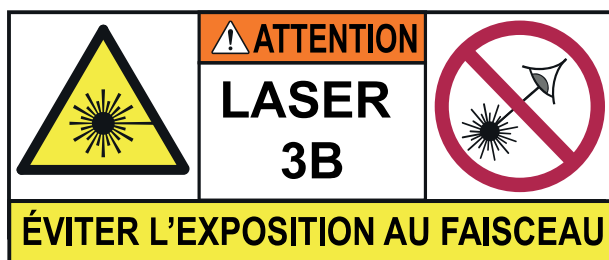
**WARNING - AVERTISSEMENT I LASER RADIATION -
RAYONNEMENT LASER I AVOID EXPOSURE TO BEAM -
EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE
CLASS 3B LASER PRODUCT
APPAREIL A LASER DE CLASSE 3B
EN60825-1 / 2014
WAVELENGTH- LONGUEURS D'ONDES 650nm,520nm
LASER RADIATION POWER <500mW
PUISSANCE DU RAYONNEMENT LASER <500mW**



EN60825-1 2014 / IEC 1075/14

ATTENZIONE ! INFORMAZIONI SUL LASER

RADIAZIONI LASER -
L'ESPOSIZIONE
DIRETTA È PERICOLOSA
PER GLI OCCHI
DISPOSITIVO LASER DI CLASSE 3B



EN60825-1 / IEC 1073/14

Evitare l'esposizione ai raggi laser, per evitare il rischio di ustioni. Occorre inoltre prestare la massima attenzione quando si utilizzano strumenti ottici (occhiali, macchina fotografica, binocolo, ecc.) in prossimità del dispositivo. Evitare tutte le sostanze o gli oggetti infiammabili nell'area di lavoro del laser. Se il laser viene installato o utilizzato in modo non corretto, può causare lesioni, incendi o esplosioni.



L'utilizzo di questo dispositivo è riservato esclusivamente alle attività professionali per il mondo dello spettacolo e divertimento. Questo dispositivo è stato sviluppato per un utilizzo professionale e non è adatto all'illuminazione domestica.

Questo dispositivo è dotato di una chiave di sicurezza e di un collegamento per un interruttore di emergenza esterno. In conformità alle normative vigenti, si consiglia di collegare un interruttore di emergenza quando si utilizza il dispositivo (non incluso con il prodotto). Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore per il suo utilizzo. Rimuovere sempre la chiave di sicurezza dal prodotto quando il dispositivo non viene utilizzato da personale qualificato.

In alcuni Paesi, l'installazione e l'utilizzo dei laser sono soggetti all'approvazione delle autorità competenti. Consultare e seguire le normative locali.

Le distanze tra il dispositivo e il pubblico o le esposizioni massime consentite sono definite da ciascun Paese e devono essere valutate da un professionista esperto e qualificato. In alcuni Paesi, i laser possono essere installati e utilizzati in luoghi aperti al pubblico solo da una persona designata come responsabile della sicurezza laser. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

DECRETO N°2012-1303

Questo dispositivo, quando è in uso, deve essere installato in modo tale che i raggi rimangano al di sopra del livello degli occhi del pubblico e non li raggiungano in nessun caso.

DECRETO N°2007-665

Questo dispositivo è un proiettore laser per le attività legate al mondo dello spettacolo e divertimento, non è un puntatore laser e non deve essere utilizzato come tale.

È vietato utilizzare questo dispositivo per qualsiasi altro scopo diverso da quello per cui è destinato.

Il Produttore e il Distributore non sono responsabili di eventuali danni causati dai laser marca ALGAM LIGHTING. L'utente è l'unico responsabile dell'utilizzo e del rispetto delle norme derivanti dallo standard EN 60825-1:2014/A11:2021 e delle eventuali norme locali applicabili.

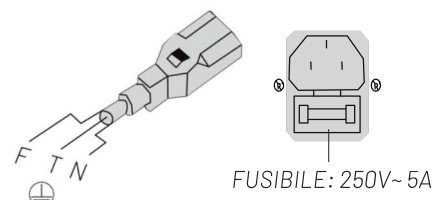
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

SPECIFICHE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

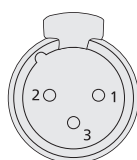
CAVO (EU)	CAVO (US)	PIN o POLO	INTERNAZIONALE
Marrone	Nero	Fase	L
Azzurro	Bianco	Neutro	N
Giallo / Verde	Giallo / Verde	Terra	



COLLEGAMENTO DMX

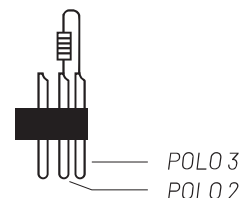
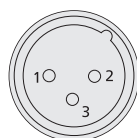
Il collegamento DMX dal dispositivo alla console deve essere effettuato con un cavo schermato di buona qualità.

DMX-OUTPUT
Presa XLR (vista posteriore)



- 1 • Schermatura
- 2 • Schermatura (-)
- 3 • Schermatura (+)

DMX-INPUT
Presa XLR (vista posteriore)

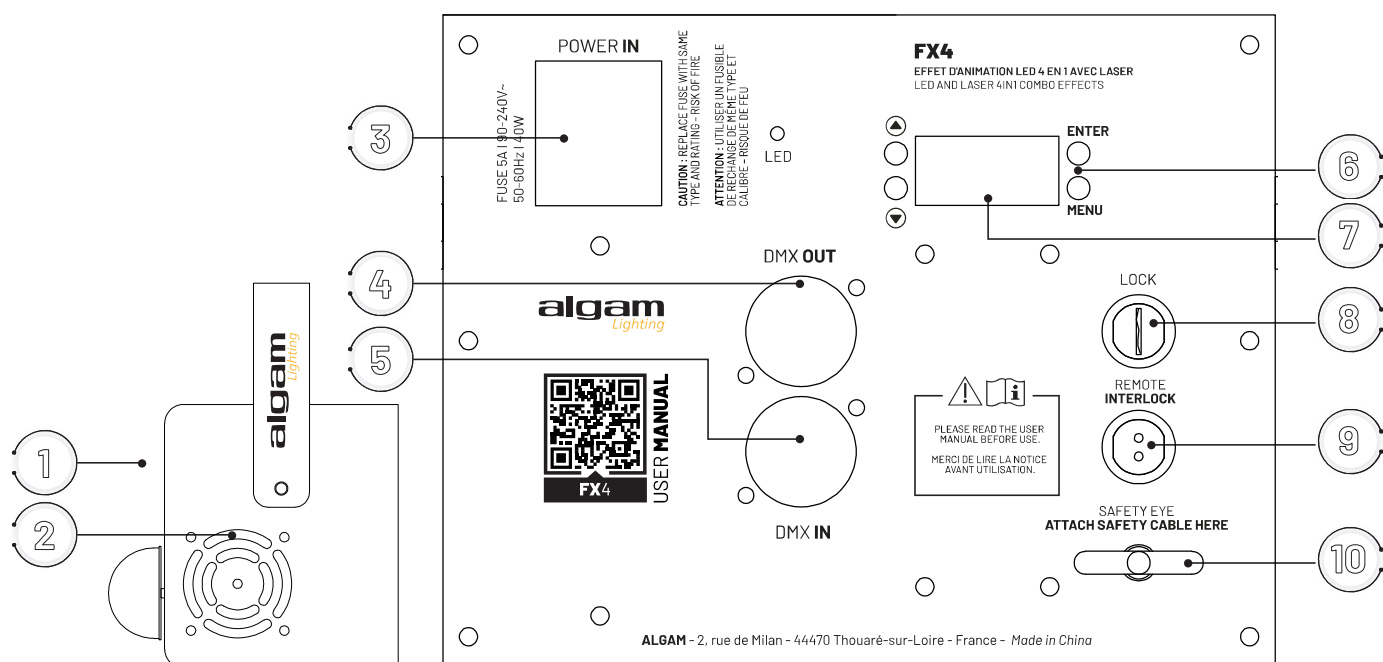


Nell'uso professionale, lo standard DMX512 richiede la presenza di un «connettore DMX» sull'ultimo dispositivo DMX della catena per finalizzare correttamente il loop di segnale. Questo plug consiste in una resistenza da 120 ohm posta tra il pin 2 e il pin 3 del connettore XLR.

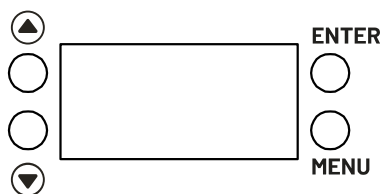
RIGGING

Il dispositivo deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico. Questo dispositivo **ALGAM LIGHTING** deve essere installato utilizzando staffe robuste e di dimensioni adeguate al peso sostenuto. Il dispositivo deve essere avvitato ai ganci, stretto correttamente e deve essere fissato con un'imbracatura di sicurezza. La struttura deve essere in grado di sostenere almeno 10 volte il peso del dispositivo appeso.

MENÙ E COMANDI



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1 Dispositivo Laser	Connettore di alimentazione
2 Ventilatore	Connettore maschio a 3 pin - DMX IN
3 Connettore di alimentazione	Connettore femmina a 3 pin - DMX OUT
4 Uscita DMX	Uscita di alimentazione per un altro dispositivo SPIDER TRI 912
5 Ingresso DMX	Acceso quando è in funzione in modalità DMX
6 Tastiera	Visualizza i menù e le funzioni
7 Display digitale	Acceso quando si opera in modalità Sound
8 Interruttore a chiave	Acceso quando si opera in modalità Sound
9 Connettore INTERLOCK	Acceso quando si opera in modalità Master
10 Anello di sicurezza	Abilita la navigazione nei menù

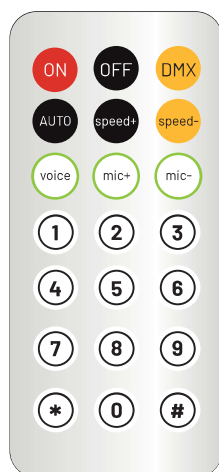


FUNZIONE	DESCRIZIONE
1 MENU	Seleziona la modalità e torna al menù precedente
2 ▲	Aumenta il valore e consente di navigare tra i menù
3 ▼	Diminuisce il valore e consente di navigare nei menù
4 ENTER	Conferma i comandi

MENÙ E COMANDI

MENÙ	FUNZIONE
R00 1-R5 12	MODALITÀ DMX
R 1-9	LASER - Modalità Auto - Da lenta a veloce
R2-9	MAGIC BALL - Modalità Auto - Da lenta a veloce
R3-9	LED - Modalità Auto - Da lenta a veloce
R4-9	STROBO - Modalità Auto - Da lenta a veloce
R5-9	4 EFFETTI - Modalità Auto - Da lenta a veloce
50bL	BL _{OFF} : Le luci rimangono accese quando non c'è alcun suono
5 1-9	BL _{ON} : Le luci si spengono quando non c'è suono
52-9	LASER - Modalità Sound - Con regolazione della sensibilità del microfono da meno a più
53-9	MAGIC BALL - Modalità Sound - Con regolazione della sensibilità del microfono da meno a più
54-9	LED - Modalità Sound - Con regolazione della sensibilità del microfono da meno a più

TELECOMANDO IR



PULSANTE	FUNZIONE
ON	Accende gli effetti di luce
OFF	Spegne gli effetti di luce
DMX	Avvia la modalità DMX
AUTO	Avvia la modalità Auto
speed+	Aumenta la velocità
speed-	Diminuisce la velocità
voice	Avvia la modalità di rilevamento della musica
mic+	Aumenta la sensibilità del microfono
mic-	Diminuisce la sensibilità del microfono
1	Avvia la modalità Auto - LASER
2	Avvia la modalità Auto - MAGIC BALL
3	Avvia la modalità Auto - LED
4	Avvia la modalità Auto - STROBO
5	Avvia la modalità Auto - 4 EFFETTI
6	Avvia la modalità Sound - LASER
7	Avvia la modalità Sound - MAGIC BALL
8	Avvia la modalità Sound - LED
9	Avvia la modalità Sound - STROBO
0	Avvia la modalità Sound - 4 EFFETTI
*	Nessuna funzione
#	Nessuna funzione

PROTOCOLLI DMX

14 CANALI

CANALE	FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
CH1	MOTORE	000 - 009	Motore fermo
		010 - 127	Rotazione oraria - Da lenta a veloce
		128 - 255	Rotazione antioraria - Da veloce a lenta
CH2	DIMMER	000 - 255	Dimmer totale
CH3	STROBO	000 - 009	Nessuna funzione
		010 - 255	Da lento a veloce
CH4	LED	000 - 255	Dimmer Rosso e Rosa
CH5			Dimmer Verde
CH6			Dimmer Blu e Arancione
CH7			Dimmer Bianco
CH8	MAGIC BALL		Dimmer Rosso
CH9			Dimmer Verde
CH10			Dimmer Blu
CH11	LASER ROSSO	000 - 255	Dimmer Laser Rosso
CH12	LASER VERDE	000 - 255	Dimmer Laser Verde
CH13	STROBO	000 - 255	Da lento a veloce
CH14		000 - 055	Canali da 1 a 13 disponibili
		056 - 075	LASER - Modalità Auto
		076 - 095	MAGIC BALL - Modalità Auto
		096 - 115	LED - Modalità Auto
		116 - 135	STROBO - Modalità Auto
		136 - 155	4 EFFETTI - Modalità Auto
		156 - 175	LASER - Modalità Sound
		176 - 195	MAGIC BALL - Modalità Sound
		196 - 215	LED - Modalità Sound
		216 - 235	STROBO - Modalità Sound
		236 - 255	4 EFFETTI - Modalità Sound

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	175 x 120 x 140 mm
Peso	1,4 kg
Consumo di corrente	40W
Tensione di alimentazione	90-240V~ 50/60Hz
Sorgenti luminose	6 LED RGB da 3W, 1 LED Strobo da 10W, 3 LED Magic ball da 3W
Strobo	20 flash al secondo
Canali DMX	14 canali
Laser	Laser Rosso: 100mW / Laser Verde: 50mW
Modalità	DMX, Auto, Sound, Master/Slave, Telecomando IR
Figure	16 figure LASER / 6 LED Gobo



Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si pratica la raccolta differenziata. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che, al termine del suo ciclo di vita, il prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani, per evitare danni all'ambiente o alle persone a causa di uno smaltimento errato.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere l'uso sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto, oppure un rappresentante dell'amministrazione locale, per ottenere informazioni su dove e come riciclare questo prodotto nel modo più ecologico possibile.

Gli utenti professionali sono invitati a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle seguenti certificazioni e direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE:

Direttiva EMC 2014/30/UE:

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net.